



**Transformations Within and Between:
How Does Our New Relationship Affect
Christian and Jewish Self-Understanding?**

**Förvandlingar inom och emellan religionerna:
Hur påverkar vår nya relation kristna och judiska
självförståelser?**



**Preliminary Conference Program
Preliminärt konferensprogram
(vers. 07.05.2019)**

2019 International Conference of the
INTERNATIONAL COUNCIL OF CHRISTIANS AND JEWS

in cooperation with / i partnerskap med
SAMARBETSRADET FÖR JUDAR OCH KRISTNA

Lund, Sweden
June 30 – July 3, 2019

2019 INTERNATIONAL CONFERENCE LUND

*Transformations Within and Between:
How Does Our New Relationship Affect
Christian and Jewish Self-Understandings?*

June 30 – July 3, 2019

PROGRAM

SUNDAY, JUNE 30, 2019:

- 13.30-15.00** On-Site Registration of Conference Participants, "Hotel Scandic Star" Lund
- 15:30** Bus Transfer to the Cathedral of Lund
- 16.00-19.00** **Opening Event at the Cathedral of Lund**
(Simultaneous Translation English/Swedish)
- Keynote:** Rabbi Ute Steyer (Sweden)
How Does Our New Relationship Affect Christian and Jewish Self-Understandings? (*working title*)
- Greetings:** Greeting Addresses by Representatives of Religious and Civic Organizations and Institutions
- Music:** Robert Bennesh & Isidoro Abramowcz (*inquired*)
- Moderator:** Dean Rev. Dr Bo Sandahl (Sweden)
- Reception**
- 19.00** Bus Transfer to the Venue of the Dinner
- 19.30** Dinner

2019 INTERNATIONAL CONFERENCE LUND

*Förvandlingar inom och emellan religionerna:
Hur påverkar vår nya relation kristna och judiska självförståelser?*

June 30 – July 3, 2019

PROGRAM

SÖNDAG 30 JUNI 2019:

- 13.30-15.00** Registrering för konferensdeltagarna på hotell "Scandic Star" Lund
- 15.30** Busstransport till Lunds domkyrka
- 16.00-19.00** **Öppningsceremoni i Lunds domkyrka**
(simultantolkning engelska – svenska)
- Huvudtalare:** Rabbi Ute Steyer (Sverige)
Hur påverkar vårt nya förhållande kristen och judisk självförståelse? (*preliminär titel*)
- Hälsningar:** Hälsningsanföranden av representanter för samfund, civilsamhället och institutioner
- Musik:** Robert Bennesh & Isidoro Abramowcz (*tillfrågade*)
- Moderator:** Domprost Dr Bo Sandahl (Sverige)
- Reception**
- 19.00** Busstransport till middagen
- 19.30** Middag

MONDAY, JULY 1, 2019:

- 07.00-07.30** Christian Morning Prayer
07.00-07.30 Jewish Morning Prayer
- 08.00-08.30** On-Site Registration of Day Guests, Hotel "Scandic Star Lund"
- 08.30-10.30** **Plenary Session**
(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)
- 08.30 **Meditative Moment**
- 09.00 **Has the Way Jews See Themselves Been Affected by Their New Relationship with Christians?**
- Moderator: Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)
Speakers: Rabbi Joshua Ahrens (Germany)
Rabbi Rebecca Lillian (Sweden)
- Buzz Groups / Question and Answer**
- 10.30** **Coffee Break**
- 11.00-12:30** **Plenary Session**
(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)
- Has the Way Christians See Themselves Been Affected by Their New Relationship with Jews?**
- Moderator: Dr Deborah Weissman (Israel)
Speakers: Bishop Michael Ipgrave, OBE (UK)
Prof. em. Dr Karl-Josef Kuschel (Germany)
- Buzz Groups / Question and Answer**
- 12.30-14.00** **Lunch**

MÅNDAG 1 JULI 2019:

- 07.00-07.30** Kristen bön
07.00-07.30 Judisk morgonbön
- 08.00-08.30** Registrering för dagsgäster, hotell "Scandic Star", Lund
- 08.30-10.30** **Plenarsession**
(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)
- 08.30 **Tankar för dagen**
- 09.00 **Har sättet på vilket judar ser sig själva påverkats av deras nya relationer med kristna?**
- Moderator: Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)
Talare: Rabbi Joshua Ahrens (Tyskland)
Rabbi Rebecca Lillian (Sverige)
- Samtal i smågrupper / Frågestund**
- 10.30** **Kaffe**
- 11.00-12:30** **Plenarsession**
(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)
- Har sättet på vilket kristna ser sig själva påverkats av deras nya relationer med judar?**
- Moderator: Dr Deborah Weissman (Israel)
Talare: Biskop Michael Ipgrave, OBE (Storbritannien)
Prof. em. Dr Karl-Josef Kuschel (Tyskland)
- Samtal i smågrupper / Frågestund**
- 12.30-14.00** **Lunch**

14.00-15.30 Workshop Session A:

Workshop **A1** (Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)

"From Conflict to Communion": The Impact of Ecumenical Reform Initiatives on Jewish-Christian Relations

Moderator: Rev. Dr Bo Sandahl (Sweden)
Presenters: Cardinal Anders Arborelius (Sweden)
Rabbi Prof. Dr Walter Homolka (Germany)
Father Misha Jaksic (Sweden)
Rev. Lena Sjöstrand (Sweden)

Workshop **A2** (English)

How Do I Relate to People of Other Faiths? – An Interactive Experience

Presenters: Annebelle Gyllenspetz (Sweden)
Rev. Andreas Pervik (Sweden)

Workshop **A3** (English)

Reflections on Dialogue and Self-Understanding
(provided by the Theology Committee of the ICCJ)

Presenter: Dr Deborah Weissman (Israel)
Respondents: Dr Pavol Bargár (Czech Republic)
Rev. Patrick Morrow (UK)
Rev. Dr Michael Trainor (Australia)

Workshop **A4** (English)

„Holy Envy“ – Emotions and Interfaith Exchange

Presenters: Dr Maeera Y. Shreiber (USA)
Prof. Dr Ursula Rudnick (Germany)

14.00-15.30 Workshop-session A:

Workshop **A1** (Auditorium, simultantolkning engelska – svenska)

"Från konflikt till gemenskap": Vilken betydelse förändrade ekumeniska initiativ har för judisk-kristna relationer

Moderator: Rev. Dr Bo Sandahl (Sverige)
Presentatörer: Kardinal Anders Arborelius (Sverige)
Rabbi Prof. Dr Walter Homolka (Tysland)
Father Misha Jaksic (Sverige)
Rev. Lena Sjöstrand (Sverige)

Workshop **A2** (engelska)

Hur förhåller jag mig till människor med annan religion? – en interaktiv erfarenhet

Presentatörer: Annebelle Gyllenspetz (Sverige)
Rev. Andreas Pervik (Sverige)

Workshop **A3** (engelska)

Tankar kring dialog och självförståelse
(ICCJ:s teologikommitté)

Presentatör: Dr Deborah Weissman (Israel)
Respondenter: Dr Pavol Bargár (Tjeckiska republiken)
Rev. Patrick Morrow (Storbritannien)
Rev. Dr Michael Trainor (Australien)

Workshop **A4** (engelska)

"Helig avundsjuka" – Känslor och interreligiöst utbyte

Presentatörer: Maeera Y. Shreiber (USA)
Prof. Dr Ursula Rudnick (Tyskland)

Workshop A5 (English)

„Genuine Brotherhood“ without Remorse: Emeritus Pope Benedict’s Reflections on a Theology of Christian-Jewish Relations

Presenters: Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)
Prof. Dr Adam Gregerman (USA)

15.30-16.00 Coffee Break

16.00-18.00 Plenary Session

(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)

Nationalisms and Their Effects on Jewish-Christian Relations

Moderator: Dr Pavol Bargár (Czech Republic)

Speakers: Hana Bendcowsky (Israel)
Prof. Dr Mary Boys (USA)
Prof. Dr Jesper Svartvik (Sweden)

Buzz Groups / Question and Answer

18.30-20.00 Dinner

19.00-20.00 Annual General Meeting of the Association of Friends and Sponsors of the Martin Buber House (for members and interested parties)

20.00 Evening Program

Workshop A5 (English)

”Äkta broderskap” utan samvetsqual: Påven Benedictus tankar om en teologi kring judisk-kristna relationer

Presentatörer: Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)
Prof. Dr Adam Gregerman (USA)

15.30-16.00 Kaffe

16.00-18.00 Plenarsession

(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)

Nationalism och dess effekter på judisk-kristna relationer

Moderator: Dr Pavol Bargár (Tjeckiska republiken)

Presentatörer: Hana Bendcowsky (Israel)
Prof. Dr Mary Boys (USA)
Prof. Dr Jesper Svartvik (Sverige)

Samtal i smågrupper / Frågestund

18.30-20.00 Middag

19.00-20.00 Årsmöte för Martin Buberhusets Sammanslutning av Vänner och Sponsorer (för medlemmar och intressenter)

20.00 Kvällsprogram

TUESDAY, JULY 2, 2019:

07.00-07.30 Christian Morning Prayer

07.00-07.30 Jewish Morning Prayer

08.00-08.30 On-Site Registration of Day Guests, Hotel "Scandic Star Lund"

08.30-10.30 Plenary Session
(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)

08.30 **Meditative Moment**

09.00 **New Clothing, Old Hatred: Changes and Transformations of Antisemitism**

Moderator: Liliane Apotheker (France)

Speakers: Prof. Dr Alan Berger (USA)
Dr Johannes Heuman (Sweden)

Buzz Groups / Question and Answer

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Workshop Session B:

Workshop **B1** (Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)
Contemporary Antisemitism in the UK – A Christian Theological Response

Presenters: Rev. Peter Colwell (UK)
Elizabeth Harris-Sawczencko (UK)
Rabbi David Mason (UK)

Workshop **B2** (English)

Seelisberg and then? – The Very Early Years of ICCJ as a Case Study in Limits and Failures of Dialogue

Presenter: Rabbi Joshua Ahrens (Germany)

TISDAG 2 JULI 2019:

07.00-07.30 Kristen morgonbön

07.00-07.30 Judisk morgonbön

08.00-08.30 Registrering för dagsgäster, Hotell "Scandic Star", Lund

08.30-10.30 Plenarsession
(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)

08.30 **Tankar för dagen**

09.00 **Gammalt hat i nya kläder: Nytt och förändrat i antisemitismen**

Moderator: Liliane Apotheker (Frankrike)

Talare: Prof. Dr Alan Berger (USA)
Dr Johannes Heuman (Sverige)

Samtal i smågrupper / Frågestund

10.30-11.00 Kaffe

11.00-12.30 Workshop-session B:

Workshop **B1** (Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)
Dagens antisemitism I Storbritannien – ett kristet teologiskt svar

Presentatörer: Rev. Peter Colwell (Storbritannien)
Elizabeth Harris-Sawczencko (Storbritannien)
Rabbi David Mason (Storbritannien)

Workshop **B2** (engelska)

Seelisberg och sedan, då? – ICCJ:s allra första år som exempel på dialogens gränser och misslyckanden

Presentatör: Rabbi Joshua Ahrens (Tyskland)

Workshop **B3** (English)

Loving the Jews: 'Judaizing' and Philosemitism in Contemporary Christianity

Presenters: Rabbi Dr David Sandmel (USA)
Rev. Friedhelm Pieper (Germany)

Workshop **B4** (English)

From Nineveh to Södertälje – the Assyrian diaspora experience

Moderator: Rev. Dr Bo Sandahl (Sweden)
Presenter: Dr Svante Lundgren (Sweden)

Workshop **B5** (English)

A Critical Review of Christian Hymns

Presenters: Trevor Creewel
Dr Mary J. Marshall

12.30 Lunch

15.00 Bus Transfers to the Sites of Local Trips

15.30 Field Trips

Free Evening

Workshop **B3** (engelska)

Att älska judarna: "Judaisering" och filosemitism i dagens Tyskland

Presentatörer: Rabbi Dr David Sandmel (USA)
Rev. Friedhelm Pieper (Tyskland)

Workshop **B4** (engelska)

Från Nineveh till Södertälje – erfarenheter i den assyriska diasporan

Moderator: Rev. Dr Bo Sandahl (Sverige)
Presentatör: Dr Svante Lundgren (Sverige)

Workshop **B5** (engelska)

En kritisk granskning av kristna hymner

Presentatör: Trevor Creewel
Dr Mary J. Marshall

12.30 Lunch

15.00 Busstransport till utflyktsmålen

15.30 Utflykter

Programfri kväll

WEDNESDAY, JULY 3, 2019:

- 07.00-07.30** Christian Morning Prayer
07.00-07.30 Jewish Morning Prayer
- 08.00-08.00** On-Site-Registration of Day Guests, Hotel "Scandic Star Lund"
- 08.30-10.30** **Plenary Session**
(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)
- 8.30 Meditative Moment
- 9.00** **Muslims in Dialogue**
- Moderators: Prof. Dr Reuven Firestone (USA)
Prof. Dr Heidi Hadsell (USA)
- Speakers: Elena Dini (Italy)
Dr M. Hannan Hassan (Singapore)
Prof. Dr. Frederek Musall (Germany)
Imam Morteza Rezazadeh (Iran)
- Buzz Groups / Question and Answer**
- 10.30-11.00** **Coffee Break**
- 11.00-12.30** **Workshop Session C:**
- Workshop **C1** (Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)
Amanah: The Muslim and Jewish Trust and Faith Project, Malmö
- Presenters: Imam Salahuddin Barakat (Sweden)
Rabbi Moshe David HaCohen (Sweden)
- Workshop **C2** (English):
Learning & Discussion on Recent Muslim Initiatives and Documents Promoting Interreligious Dialogue
- Presenters: Elena Dini (Italy)
Prof. Dr Reuven Firestone (USA)
Imam Morteza Rezazadeh (Iran)

ONSDAG 3 JULI 2019:

- 07.00-07.30** Kristen morgonbön
07.00-07.30 Judisk morgonbön
- 08.00-08.00** Registrering för dagsgäster, Hotell "Scandic Star Lund"
- 08.30-10.30** **Plenarsession**
(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)
- 8.30 Tankar för dagen
- 9.00** **Muslimar i dialog**
- Moderatorer: Prof. Dr Reuven Firestone (USA)
Prof. Dr Heidi Hadsell (USA)
- Presentatörer: Elena Dini (Italien)
Dr M. Hannan Hassan (Singapore)
Prof. Dr Frederek Musall (Tyskland)
Imam Morteza Rezazadeh (Iran)
- Smågrupper / Frågestund**
- 10.30-11.00** **Kaffe**
- 11.00-12.30** **Workshop-session C:**
- Workshop **C1** (Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)
Amanah: Judiskt-kristet dialogprojekt om förtroende och tro, Malmö
- Presentatörer: Imam Salahuddin Barakat (Sverige)
Rabbi Moshe David HaCohen (Sverige)
- Workshop **C2** (engelska):
Lärdomar och diskussion om nya muslimska initiativ och dokument som förespråkar religionsdialog
- Presentatörer: Elena Dini (Italien)
Prof. Dr Reuven Firestone (USA)
Imam Morteza Rezazadeh (Iran)

Workshop **C3** (English):

Gen 17, 1-14 – Separated and yet together: A Jew and a Christian in Conversation about the Covenant with Abraham

Presenters: Prof. em. Dr Jutta Hausmann (Hungary)
Rabbi Shmuel Sztainhendler (Chile)

Workshop **C4** (English):

Encountering the "Other" as a Virtual Neighbour: Perspectives on Jewish and Christian Self-Understandings in Global Settings

Presenters: Héctor Acero Ferrer (Canada)
Nike Snijders (Sweden)

Workshop **C5** (English):

How has Our New Relationship Affected Christian and Jewish Feminist Theologies? (working title)

Presenters: Gunnel Borgegård (Sweden)
Prof. Dr Mary Boys (USA)
Rev. Dr Helene Egnell (Sweden)
Dr Deborah Weissman (Israel)

12.30 – 14.00 Lunch

14.00-16.30 Celebrating the 10th Anniversary of the 12 Points of Berlin (incl. Workshop Session D)

14.00 **Introduction to the Topic**

Moderator: Dr Deborah Weissman (Israel)

14.30-16.00 **Workshop Session D:**

Workshop **D1** (Auditorium, simultaneous translation English – Swedish):
(provided by the Samarbetsrådet för judar och kristna)

Title to be announced

Presenters: *to be announced*

Workshop **C3** (engelska):

Gen 17, 1-14 – Åtskilda, men ändå tillsammans: Ett judiskt-kristet samtal om Abrahams förbund

Presentatörer: Prof. em. Dr Jutta Hausmann (Ungern)
Rabbi Shmuel Sztainhendler (Chile)

Workshop **C4** (engelska):

Att möta den andre i form av en virtuell granne: perspektiv på judisk och kristen självförståelse i globala sammanhang

Presentatörer: Héctor Acero Ferrer (Kanada)
Nike Snijders (Sverige)

Workshop **C5** (engelska):

Titel meddelas senare

Presentatörer: Gunnel Borgegård (Sverige)
Prof. Dr Mary Boys (USA)
Rev. Dr Helene Egnell (Sverige)
Dr Deborah Weissman (Israel)

12.30 – 14.00 Lunch

14.00-16.30 Högtidlighållandet av de 12 berlinpunkternas 10-årsjubileum (inkl. workshop-session D)

14.00 **Introduktion till ämnet**

Moderator: Dr Deborah Weissman (Israel)

14.30-16.00 **Workshop-session D:**

Workshop **D1** (Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska):
(Samarbetsrådet för judar och kristna i Sverige)

Ämnet presenteras senare

Presentatörer: *Fastställs senare*

Workshop **D2** (English):
(provided by the Association of Friends and Sponsors of the Martin Buber House)

Religion Lived – Day in Day out: Martin Buber and the Twelve Points of Berlin

Presenters: Birgit Meurer (Germany)
Dr Eva Schulz-Jander (Germany)

Workshop **D3** (English):
(provided by members of the ICCJ Executive Board)

A New Educational Guide on the Twelve Points of Berlin

Presenters: Anette Adelman (Germany)
Dr Deborah Weissman (Israel)
Dr Willy Weisz (Austria)

Workshop **D4** (English):
(provided by members of the ICCJ Executive Board)

Can Our Self-Understanding as People of Faith be Changed by the Twelve Points of Berlin?

Presenters: Liliane Apotheker (France)
Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)

Workshop **D5** (English):
(provided by ICCJ's International Abrahamic Forum [IAF])

Ethics and Human Dignity at the Center of Interreligious Relations: Lessons and Recommitment for a Common Future

Presenters: Prof. Dr Heidi Hadsell (USA)
Dr Mohammad Hannan Hassan (Singapore)
Prof. Dr Frederek Musall (Germany)

Workshop **D2** (engelska):
(The Association of Friends and Sponsors of the Martin Buber House)

Levande religion dag för dag: Martin Buber och de 12 berlinpunkterna

Presentatörer: Birgit Meurer (Tyskland)
Dr Eva Schulz-Jander (Tyskland)

Workshop **D3** (engelska):
(The ICCJ Executive Board)

Ett nytt utbildningsprogram om de 12 berlinpunkterna

Presentatörer: Anette Adelman (Tyskland)
Dr Debbie Weissman (Israel)
Dr Willy Weisz (Österrike)

Workshop **D4** (engelska):
(The ICCJ Executive Board)

Kan vår självförståelse som troende påverkas av de 12 berlinpunkterna?

Presentatörer: Liliane Apotheker (Frankrike)
Prof. Dr Philip A. Cunningham (USA)

Workshop **D5** (engelska):
(ICCJ's International Abrahamic Forum [IAF])

Etik och värdighet i religionsdialogens kärna: Lärdomar och ett förnyat engagemang för en gemensam framtid

Presentatörer: Prof. Dr Heidi Hadsell (USA)
Dr Mohammad Hannan Hassan (Singapore)
Prof. Dr Frederek Musall (Tyskland)

Workshop **D6** (English):

(provided by ICCJ's Theology Committee)

Celebrating and Transforming: The 12 Points of Berlin in a Theological Perspective

Presenters: Dr Pavol Bargár (Czech Republic)
Rev. Patrick Morrow (UK)
Rev. Dr Michael Trainor (Australia)

16.00-16.30 **Come Together and Exchange**

16.30-17.00 **Coffee Break**

17.00-18.30 **Closing Session**

(Auditorium, Simultaneous Translation English/Swedish)

Moderator: Rev. Dr Michael Trainor (Australia)

Speakers: *to be announced*

20.00 **Festive Dinner**

Workshop **D6** (engelska):

(ICCJ's Theology Committee)

Högtidlighålla och förändra: De 12 berlinpunkterna i ett teologiskt perspektiv

Presentatörer: Dr Pavol Bargár (Tjeckiska republiken)
Rev. Patrick Morrow (Storbritannien)
Rev. Dr Michael Trainor (Australien)

16.00-16.30 **Utbyte av tankar**

16.30-17.00 **Kaffe**

17.00-18.30 **Avslutning**

(Auditoriet, simultantolkning engelska – svenska)

Moderator: Rev. Dr Michael Trainor (Australien)

Presentatörer: *Fastställs senare*

20.00 **Festmåltid**